



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F.E.M.C.

Liasse n° Nombre de liasses *3. complet*

N° du Monastère <i>Coll part</i>		Provenance Nom du Monastère	
Type du document		Identification	
☒ Satta	☐ Vien	☐ Kraing	
☒ Écriture Mül	☐ Écriture Chrieng	☐ Mül Chrieng	
Titre <i>Sacrahy Sath mahapathan</i>		Date E. B.	
Date A. D.		Catégorie	
☐ I. 1 Codes de conduite		☐ I. 2 Proverbes	☐ I. 3 Codes anciens
☐ II. 1 Romans classiques		☐ II. 2 Contes moraux	☐ II. 3 Contes religieux
☒ III. 1 Philosophie		☐ III. 2 Sutra	☐ III. 3 Vinaya (Discipline)
☒ III. 4 Abhidharma		☐ III. 5 Jataka	☐ III. 6 Anisang
☐ IV. 1 Biographies		☐ IV. 2 Chroniques	
☐ V. 1 Récits Traditionnels		☐ V. 2 Textes de Méditations	
☐ VI. 1 Astronomie		☐ VI. 2 Médication	☐ VI. 3 Yantra
☐ VI. 4 Magie		☐ VI. 5 Construction des maisons	
☐ VI. 6			
☐ VII. Pali		☐ VIII. Autre	
Description			
Dimension en cm <i>54,2 x 4,4</i>		Nbre. d'oles <i>55</i>	
Pagination <i>1-19</i>		<i>1-11</i>	
<i>1-17</i>			
État de conservation		Nettoyage	
☒ Bon état	☐ État médiocre	☐ Nettoyage	
☒ Nouveau cordon	☐ Nouveau ais	☐ Huilage	
Type de film <i>Technical pan</i>		N° du film <i>155</i>	
Date prise de vue <i>26.7.95</i>		Nombre de vues <i>200</i>	
Exposition <i>15</i>			
Observations			
<i>Liasse N° 1, 2, 3</i>			



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F.E.M.C.

Liasse n° Nombre de liasses *3. 2. 3*

N° du Monastère <i>Coll part</i>		Provenance Nom du Monastère	
Type du document		Identification	
☒ Satta	☐ Vien	☐ Kraing	
☒ Écriture Mül	☐ Écriture Chrieng	☐ Mül Chrieng	
Titre <i>Sacrahy Sath mahapathan</i>		Date E. B.	
Date A. D.		Catégorie	
☐ I. 1 Codes de conduite		☐ I. 2 Proverbes	☐ I. 3 Codes anciens
☐ II. 1 Romans classiques		☐ II. 2 Contes moraux	☐ II. 3 Contes religieux
☒ III. 1 Philosophie		☐ III. 2 Sutra	☐ III. 3 Vinaya (Discipline)
☒ III. 4 Abhidharma		☐ III. 5 Jataka	☐ III. 6 Anisang
☐ IV. 1 Biographies		☐ IV. 2 Chroniques	
☐ V. 1 Récits Traditionnels		☐ V. 2 Textes de Méditations	
☐ VI. 1 Astronomie		☐ VI. 2 Médication	☐ VI. 3 Yantra
☐ VI. 4 Magie		☐ VI. 5 Construction des maisons	
☐ VI. 6			
☐ VII. Pali		☐ VIII. Autre	
Description			
Dimension en cm <i>54,2 x 4,4</i>		Nbre. d'oles <i>55</i>	
Pagination <i>1-19</i>		<i>1-11</i>	
<i>1-17</i>			
État de conservation		Nettoyage	
☒ Bon état	☐ État médiocre	☐ Nettoyage	
☒ Nouveau cordon	☐ Nouveau ais	☐ Huilage	
Type de film <i>Technical pan</i>		N° du film <i>155</i>	
Date prise de vue <i>26.7.95</i>		Nombre de vues <i>200</i>	
Exposition <i>15</i>			
Observations			
<i>Liasse N° 1, 2, 3</i>			

១០ លេខសៀវភៅ លក់ប្រកបដោយ ភ្នំ ១ ១២

2

259

[illegible]

237

6

[illegible]

[illegible]

வி
ந

213
6

[illegible]

225

[illegible]

[illegible]

[illegible]

6999

44

[illegible]

Handwritten notes in the left margin, including a circular stamp.

Handwritten notes in the left margin, possibly a page number or reference.

Main body of handwritten text in Khmer script, consisting of several lines of prose.

[illegible]

199

51

[illegible]

[illegible]

250

3

[illegible]



102

နိဗ္ဗာန်သောတရားတို့ကို ချီးမွမ်းသော(အကျဉ်း) မဂ္ဂဒေါသ
 ဖြစ်ပေါ်လာသော(အကျဉ်း) မဂ္ဂဒေါသ နိဗ္ဗာန်သောတရားတို့ကို
 သိလျက်(အကျဉ်း) သိလျက်(အကျဉ်း) သိလျက်(အကျဉ်း) သိလျက်(အကျဉ်း)
 သိလျက်(အကျဉ်း) သိလျက်(အကျဉ်း) သိလျက်(အကျဉ်း) သိလျက်(အကျဉ်း)
 သိလျက်(အကျဉ်း) သိလျက်(အကျဉ်း) သိလျက်(အကျဉ်း) သိလျက်(အကျဉ်း)
 သိလျက်(အကျဉ်း) သိလျက်(အကျဉ်း) သိလျက်(အကျဉ်း) သိလျက်(အကျဉ်း)

[illegible][illegible]

[illegible]

၁။ ခေါ်ဝေါ်ပေးသော အသံအသွယ်များ (၁၀ နှစ်)
 ၂။ ခေါ်ဝေါ်ပေးသော အသံအသွယ်များ (၁၀ နှစ်)
 ၃။ ခေါ်ဝေါ်ပေးသော အသံအသွယ်များ (၁၀ နှစ်)

[illegible]

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥

၁၁၇ ၁၉၁၆ ခုနှစ် (၁၉၁၆ ခုနှစ်) နှစ် ၁၂

၁၁၈

[illegible]

ဤကုန်တို့သည်လည်း နှစ်စဉ်စားသုံးရသော အစားအသောက်
 အစားအသောက်များ ဝယ်ယူရန် လိုအပ်သော အချက်အလက်
 သဘာဝ ဖြစ်ပေါ်လာသည်။ ထို့ကြောင့် အချို့သော အချက်အလက်
 သဘာဝ ဖြစ်ပေါ်လာသည်။ ထို့ကြောင့် အချို့သော အချက်အလက်
 သဘာဝ ဖြစ်ပေါ်လာသည်။

[illegible]

[illegible]

[illegible]

၁။ ဘုရားရှင်တော်တို့သည် ယခုအခါက ဘုရားရှင်တို့
 တို့သည် နေပြည်တော်၌ ရှိနေကြောင်းကို ဝိသုဒ္ဓိ
 ဝိသုဒ္ဓိတော်တို့က ဝိသုဒ္ဓိတော်တို့က ဝိသုဒ္ဓိတော်တို့က
 ဝိသုဒ္ဓိတော်တို့က ဝိသုဒ္ဓိတော်တို့က ဝိသုဒ္ဓိတော်တို့က
 ဝိသုဒ္ဓိတော်တို့က ဝိသုဒ္ဓိတော်တို့က ဝိသုဒ္ဓိတော်တို့က
 ဝိသုဒ္ဓိတော်တို့က ဝိသုဒ္ဓိတော်တို့က ဝိသုဒ္ဓိတော်တို့က

[illegible]

[illegible]

2)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

၁၁၂
 ၁၁၃
 ၁၁၄
 ၁၁၅
 ၁၁၆
 ၁၁၇
 ၁၁၈
 ၁၁၉
 ၁၂၀
 ၁၂၁
 ၁၂၂
 ၁၂၃
 ၁၂၄
 ၁၂၅
 ၁၂၆
 ၁၂၇
 ၁၂၈
 ၁၂၉
 ၁၃၀
 ၁၃၁
 ၁၃၂
 ၁၃၃
 ၁၃၄
 ၁၃၅
 ၁၃၆
 ၁၃၇
 ၁၃၈
 ၁၃၉
 ၁၄၀
 ၁၄၁
 ၁၄၂
 ၁၄၃
 ၁၄၄
 ၁၄၅
 ၁၄၆
 ၁၄၇
 ၁၄၈
 ၁၄၉
 ၁၅၀
 ၁၅၁
 ၁၅၂
 ၁၅၃
 ၁၅၄
 ၁၅၅
 ၁၅၆
 ၁၅၇
 ၁၅၈
 ၁၅၉
 ၁၆၀
 ၁၆၁
 ၁၆၂
 ၁၆၃
 ၁၆၄
 ၁၆၅
 ၁၆၆
 ၁၆၇
 ၁၆၈
 ၁၆၉
 ၁၇၀
 ၁၇၁
 ၁၇၂
 ၁၇၃
 ၁၇၄
 ၁၇၅
 ၁၇၆
 ၁၇၇
 ၁၇၈
 ၁၇၉
 ၁၈၀
 ၁၈၁
 ၁၈၂
 ၁၈၃
 ၁၈၄
 ၁၈၅
 ၁၈၆
 ၁၈၇
 ၁၈၈
 ၁၈၉
 ၁၉၀
 ၁၉၁
 ၁၉၂
 ၁၉၃
 ၁၉၄
 ၁၉၅
 ၁၉၆
 ၁၉၇
 ၁၉၈
 ၁၉၉
 ၂၀၀

☐ ॥ ព្រះសេចក្តី សង្ឃឹមហោបង្គោល ភូមិ ៣ ॥

2

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

၁၂) ၁၁ ပြက္ခဒါန်အား ၁၁ ရက်စွဲတစ်ခုစီ (တစ်ရက်စီ) ချုပ်ဆိုပါ။

១០៖ សេដ្ឋកិច្ចរូបវន្តអាក្រក់ជាងគ្រានោះ តែការណាស់ ឆ្លុះអភិលព័ន្ធ

[illegible]

ပြည့်စုံသော၊ ခိုင်ခံ့ကျ၊ ဖြစ်နိုင်သကဲ့၊ ရွတ်ကလေး ကျွန်ုပ်တို့

ຫຼາຍໆຄັ້ງເລັກເລັກເກີດຂຶ້ນ ການເຊື່ອ ກໍ່ ສັກເຊນ ນ

உக்ஷரம் கீழ்க்கிடக்கின்ற பிள்ளைகளே

៥ ។ តើការរាលដាលនៃជំងឺប្រេកាណា

മിഥ്യ). (കാലൈയ്യനഗ്നഹ്വയൈരഭിരഹിതം)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

